



USCIS
ስደተኛታትን
ሓተትቲ ዑቕባን
ደቕባል



U.S. Citizenship
and Immigration
Services

M-1186-TIG (11/19)

USCIS

ሰደተኛታትን

ሓተትቲ ዑቕባን

ደቕባል



U.S. Citizenship
and Immigration
Services

USCIS ስደተኛታትን ሓተትቲ ዑቕባን ይቕበል

ናይ ዩኤስ ዜግነትን ናይ ስደተኛታት ግልጋሎትን (USCIS)፣ ናይ ዩኤስ ሃገራዊ ደህንነት ክፍሊ (DHS) ክፋል፣ ናብ ዩናይትድ ስቴትስ ስደተኛ ወይ ሓተትቲ ዑቕባ ኮይንኩም እንትመጹ ይቕበለኩም። ክእለታትኩምን ፍሉይ ተውህቦታትኩምን ነኹብር፣ ኣብ ከባቢኹም ንክትደላደሉን ኣብ ዩናይትድ ስቴትስ ዕውት ህይወት ንክትመርሑን ክንሕግዘኩም ንደሊ ኢና። ብኸመይ ናይ ዩኤስ ዜጋ ምዃን ከምዝክኣል እውን ሓበሬታ ክነካፍለኩም ንደሊ።

እዚ ሓጺር መግለጺ ብዛዕባ ኣብ ዩናይትድ ስቴትስ ምድልዳል ከምኡውን ብዛዕባ መሰላትኩምን፣ ግቡኣትኩምን ናይ ዩኤስ ዜግነት ናይ ምሓዝ ጥቕሙን ክትፈልጡ ይሕግዘኩም። ናይ ዩኤስ ዜጋ ምዃን ከምቲ ኩሎም ኣሜሪካውያን ዘለዎም መሰላት ንክህልወኩም ይገባር። ከምእውን ኣብ ሞንጎኹምን ኣብ ሞንጎ ምሳኹም ዘለዉ ዜጋታትን ናይ ሕብረት ስምዒት ይፈጥረልኩም።

መሰላትን ሓላፍነትን

ከም ኣብ ዩናይትድ ስቴትስ ዝነብር ስደተኛ ወይ ሓተትቲ ዑቕባ ከም ምኻንኩም መጠን፣ ልክዕ ከምቶም ኣብዚ ዝነብሩ ዘለዉ ካልኣት ሰባት ብዙሕ መሰላት ኣለኩም፣ ። ካብዞም መሰላት ሓድ ሓዲእም ናይ ምዝራብ ናጻነት፣ ናይ ሃይማኖት ናጻነትን፣ ኣብ ኣኼባ ናይ ምእካብ ናጻነት ዝኣመሰሉ እዮም።



ሓላፍነት እውን አለኩም። ኣብ ዩናይትድ ስቴትስ፣ ኩሉ ሰብ ሕጊ ከኹብር አለዎ። ናይ ዩኤስ ሕግታት ካብ ካልኣት ትነብሩሎም ዝነበርኩም ቦታታት ሕጊ ዝተፈለዩ ክኾኑ ስለዝኾእሉ ክትፈልጥዎ ኣገዳሲ እዩ። ብዛዕባ ናይ ኣሜሪካ ታሪክ፣ መንግስትን ባህልን ምፍላጥ ኣብ ዝኾኑም ከምዘለኹም ከም ዝስመዓኩም ይገብር።

እዞም ዝሰዕቡ መሰላት ኣለዉኹም፡

- ◆ ኣብ ዩናይትድ ስቴትስ ውሽጢ ኣብ ዝኾነ ቦታ ናይ ምንባር
- ◆ ኣብ ዩናይትድ ስቴትስ ናይ ምስራሕ
- ◆ ሓደ ሓደ መምዘኒታት ብምምላእ ካብ ዩናይትድ ስቴትስ ወጺኹም ምምላስ
- ◆ ናይቲ ሃገር ሕጊ ከምዘፍቅዶ ክሳብ ዝኾነ ዕድመ ህዝባዊ ቤት ትምህርቲ ምክትታል፣
- ◆ ገደብ ዘይብሉ ማሕበራዊ ናይ ደሕንነት ካርድ ከህልወኩም ምምዘጋብ
- ◆ ንናይ መኪና መምርዘኢ ፈቓድ ምምዘጋብ ወይ ንካልእ ዓይነት ኣብቲ ሃገር ወይ ግዝኣት ዝሰርሕ ናይ መንግስቲ ታሴራ ንምርካብ ናይ ምምዘጋብ
- ◆ ብቑዕ ምስ ኮንኩም፡ ሕጋዊ ቀዋሚ ነባራይ ንምዃን ከምእውን ናይ ዩኤስ ዜግነት ንምርካብ ምምዘጋብ

- ◆ በዓልቲ ቤትኩም/በዓል ቤትክን ወይ ዘይተመርዐዉ ደቅኹም ኣብ ዩናይትድ ስቴትስ ከንብርም ዝኸእል ዕቕባ ወይ ናይ ስደተኛታት ፍቓድ ብተዘዋዋሪ ንክቐበሉ ናይ ምሕታት
- ◆ ገበናት ወይ ናይ ሕጊ ኣፈጻጽማ ክበላሾ ሪኒትም ናይ ምሕባርን ሓገዝ ናይ ምርካብን

እዞም ዝሰዕቡ ሓላፍነታት ኣለዉኹም ክትገብርዎም ድማ ይግባእ:

- ◆ ዋላ ሓተትቲ ዑቕባ እንተኹንኩም ካብ ዩናይትድ ስቴትስ ቅድሚ ምውጻእኩም መምለሲ ፍቓድ ኣብ ናይ ስደተኛታት ጉዕዞ ሰነድ ብምምዝጋብ ምሕታት፤
- ◆ ኩሎም ናይ ፌደራል፣ ግዝኣትን ከባቢያዊን ሕጊታት ናይ ምኽባር
- ◆ ናይ ፌደራል፣ ግዝኣትን ከባቢያዊን ግብሪ ናይ ምኽፋል፣ ዝምልከተኩም እንተኹይኑ
- ◆ ኣብ መንጎ 18 ክሳብ 26 ዕድመ ዘለኻ ተባዕታይ እንተኹይንካ ድማ ኣብ ዝተመረጹ ግልጋሎታት ንምስታፍ ምምዝጋብ
- ◆ ገዛ እንተቐይርኩም ድሕሪ ምቕያርኩም ኣብ ውሽጢ 10 መዓልቲታት ን USCIS ምሕባር
- ◆ ትሕቲ ዕድመ ደቅኹም ናብ ቤት ትምህርቲ ምስዓድ
- ◆ ስደተኛ እንተኹይንኩም ድሕሪ 1 ዓመት ኣብ ዩናይትድ ስቴትስ ምንባር ንሕጋዊ ቀዋሚ መንበሪ ፍቓድ ንምርካብ ምምዝጋብ

ኣብ ዩናይትድ ስቴትስ ምድልዳል

ኣብ ዩናይትድ ስቴትስ፣ ሓደሓደ ናይ መንግስቲ ደረጃ ንክትደላደሉ ንክሕግዘኩም ዝተፈላለዩ ግደ ይጻወቱ እዮም። ኣብቲ ናይ ምድልዳል እዋን፣ ምስቲ ከባቢያዊ፣ እቲ ግዝኣት፣ ከምኡውን ፌደራላዊ መንግስቲ ቤት ጽሕፈታት ከይድኹም ክትራኸቡ ትኸእሉ ኢኹም።



ምስ ናይ ግዝኣት ስደተኛታት መተሓባበሪኹም፣ ናይቲ ግዝኣት ናይ ስደተኛታት ጥዕና መተሓባበሪ፣ ናይ ምድልዳል ኤጀንሲ ወይ ከባቢያዊ ኮም-መሰረት ዝገበረ ምስ ስደተኛታት ዝሰርሕ ትካል ኣግባባዊ፣ ናይ መንግስቲ ሓገዝ ፕሮግራም ንክትረኽቡ ንክሕግዙኹም ኣዘራርብዎም። ብዙሓት ናይ መንግስቲ ሓገዝ ፕሮግራማት ብግዜ ዝተገደበ ናይ ብቐዕነት ደረጃ እዋናት ኣለዎም፤ እዚ ድማ ካብ ዕቑባ ዝተፈቐደልኩም ወይ ከም ስደተኛ ተቐባልነት ካብ ዝረኹብኩምሉ ግዜ ይጅምር።

እንግሊዘኛ ክትመሃሩ እንተድሊኩም፣ ኣብ ናይ እንግሊዘኛ ክፍሊ ክትምዝገቡ ትኽእሉ። ምስቲ ናይ ምድልዳል ኤጀንሲኹም፣ ህዝባዊ ቤተ ንባብ፣ ማሕበራዊ ግልጋሎት ኤጀንሲ፣ ወይ ናይ ኣምለኽ ቦታ ብዛዕባ ናይ እንግሊዘኛ ትምህርትን ካልእ ዓይነት ትምህርትን ግልጋሎታትን ሓበሬታ ንምርካብ ሕተትዎም።

ናይቲ ናይ ኢሚግሬሽን ጉዳይኩም ቀጻልቲ ስጉምታታት

ናብ ዩናይትድ ስቴትስ ኣብ ዝሓለፉ 2 ዓመታት ስደተኛ ኮይንኩም እንተኣኲኹም፣ ወይድማ ኣብዚ 2 ዓመታት ውሽጢ ዕቑባ እንተተፈቐድልኩም፣ ንዝኾነ ናይ ቤተ ሰብኩም ኣባል ኣብዚ ናባኹም ንክመጽእ ክትሓቱሉ ትኽእሉ ኢኹም። ነዞም ዝሰዕቡ ናይ ቤተ ሰብ ኣባላት ክትሓቱሎም ትኽእሉ።

- * በዓልቲ/በዓል ቤት
- * ውላድ (መጀመርያ ናይ ዕቑባ ወይ ናይ ስደተኛታት ኩነታት ክትምዘገቡ ከለኹም ዘይተመርዐዎን ትሕቲ 21 ዓመቱን እንተነይሩ)

እዚ ናይ ስደተኛ / ዕቑባ ንዘመድ ምሕታት ቅጥዒ 1-730፣ ናይ ዕቑባ ፈቓድ ምስተቐበልኩም ወይ ከም ስደተኛ ተቐባልነት ምስረኽብኩም ኣበ ውሽጢ 2 ዓመታት ናብ USCIS ኣረክቡ ወይ እዘን 2 ዓመታት ንምንዋሕ ናይ ግብረ ሰናይ ስራሕ እንዳሰራሕኩም ጽንሑ። እዚ ቅጥዒ ኣብ uscis.gov/i-730 ምርካብ ይከኣል።

ሕጋዊ ቀዋሚ መንበሪ

ሕጋዊ ቀዋሚ ነባራይ(ግሪን ካርድ ዘለዎ) ዝበሃል ኣብ ዩናይትድ ስቴትስ ብቀዋሚነት ንኽነብርን ንኽሰርሕን ፍቓድ ዝተወሃቦ ሰብ እዩ። ናይዚ ኩነታት እዚ መረጋገጺ፣ እዚ ሰብ ናይ ቀዋሚ መንበሪ ካርድ ይወሃቦ፣ እዚ ድማ ብተለምዶ ግሪን ካርድ ይበሃል። ግሪን ካርድ ምርካብ ንሙሉእ ናይ ዩኤስ ዜግነት ምምዘጋብ ኣብ መንገዲ የእቱ (ብዛዕባ እዚ ብሰፊሑ ኣብ ታሕቲ ተዘርዚሩ ኣሎ)።

- * ስደተኛታት ናብ ዩናይትድ ስቴትስ ድሕሪ ምምጽአም ድሕሪ 1 ዓመት ቀዋሚ ናይ መንበሪ ካርድ ንምርካብ ክምዘገቡ **ኣለዎም**። እዚ ምልክታ እዚ ንምእታው ድማ እዘም ስደተኛታት ብኣካል ኣብ ዩናይትድ ስቴትስ 1 ዓመት ዝገበሩ ክኾኑ ኣለዎም።
- * ዕቑባት ዕቑባ ምስ ተወሃቦም ድሕሪ 1 ዓመት ንናይ ቀዋሚ ናይ መንበሪ ካርድ ክምዘገቡ **ይኸእሉ**። እዚ ምልክታ እዚ ንምእታው ድማ እዘም ዕቑባት ብኣካል ኣብ ዩናይትድ ስቴትስ 1 ዓመት ዝገበሩ ክኾኑ ኣለዎም።

ንሕጋዊ ቀዋሚ መንበሪ ንምምዘጋብን ቀዋሚ ናይ መንበሪ ካርድ ንምርካብን፣ ቅጥዒ 1-485 ኣእትዉ፣ ማመልከቻ ንቀዋሚ መንበሪ ወይ ኩነታት ንምስትኽኻል ተመዝገቡ። እዚ ቅጥዒ ኣብ uscis.gov/i-485 ምንባር ይከኣል። ዕቑባት ቅጥዒ 1-485 ንከእትዉ ክፍሊት

ከኸፍሉ አለዎም፤ ስደተኛታት ቅጥዒ 1-485 ንከእትዉ ግን ክፍሊት ኣይኸፍሉን። ኮም -መሰረት ዝገበረ ትካል፣ ናይ ከባቢዊ ምድልዳል ኤጀንሲ ሓዊሱ፣ ኣብዚ ጉዳይይዲ ክሕግዙኹም ይኸእሉ።

ስደተኛታት

ስደተኛ እንተኸይንኩም፣ ስደተኛ ምዃንኩም ብዩኤስ ተቐባሊነት ምስ ረኽብኩም ድሕሪ 1 ዓመት ሕጋዊ ናይ ቀዋሚ መንበሪ ንምርካብ ክትምዝገቡ ብሕጊ ትግደዱ።

ንሕጋዊ ቀዋሚ መንበሪ ተመዝገቡ

ቅጥዒ 1-485 ኣእቱ፣ ቀዋሚ መንበሪ ንምርካብ ወይ ኩነታትኩም ንምስትኽኻል ማመልከቻ፣ ስደተኛታት ቅጥዒ 1-485 ንምእታው ወይ ንባዮሜትሪክ ግልጋሎታት ክፍሊት ኣይትኸፍሉን።

እዞም ዝስዕቡ እንተኣማላእኹም ክትምዝገቡ ብቐዕ ኢኹም፡

- ኣብ ዩናይትድ ስቴትስ ስደተኛ ምዃንኩም ተቐባሊነት ምስ ረኽብኩም እንተወሓደ ን 1 ዓመት ብኣካል እንተኔርኩም፣
- ቅጥዒ 1-485 ኣብ እተእትዉሉ ግዜ ኣብ ዩናይትድ ስቴትስ ብኣካል ክትህልዉ ኣለኩም፣
- ከም ስደተኛ ኮይንኩም ኣብ ዩናይትድ ስቴትስ ተፈቓድልኩም፣ ከምኡውን
- ናይ ስደተኛ ፍቓድኩም ዘይተሓደግኩም እንተኸይንኩም።

ንዝበለጸ ሓበሬታ uscis.gov/i-485 ከምኡውን ኣብ uscis.gov/greencard/refugees ተመልከቱ።

ንናይ ዩኤስ ዜግነት ተመዝገብ

ንዝተወሰኑ ዓመታት ሕጋዊ ቀዋሚ ነባራይ ኮይንኩም እንተጸኒሕኩምን ኩሎም ካልኣት ረቛሒታት እንተማሊእኹምን ዜግነት ንምቕባል ብቐዕ ክትኮኑ ትኸእሉ ኢኹም። ብኸብረትኩም ንዝበለጸ ሓበሬታ ኣብ uscis.gov/citizenship ተመልከቱ።

ሓተትቲ ዑቕባ

ሓተትቲ ዑቕባ እንተኾይንኩም፣ ዕቕባ ምስ ተወሃበኩም ድሕሪ 1 ዓመት ንሕጋዊ ቀዋሚ መንበሪ ንምርካብ ንምርካብ ብቑዕ ክትኮኑ ትኽእሉ ኣብዚ ግዜ እዚ ኩሉ መንበሪ ረኺብኩም እንተጸኒሕኩም፣ ክትምዘገቡ ግን ኣይጸብዩኩምን።

ሕጋዊ ቀዋሚ መንበሪ ንምርካብ ተምዘገቡ

ቅጥዒ I-485 ኣእቱ፣ ቀዋሚ መንበሪ ንምርካብ ወይ ኩነታትኩም ንምስትኽኻል፣ ኣግባባዊ ፋይል መእተዊ ምኽፋልን ናይ ባዮሜትሪክ ግልጋሎት ምኽፋልን ማመልከቻ።

እዞም ዝስዕቡ እንተኣማላእኹም ክትምዘገቡ ብቑዕ ኢኹም፡

- ✦ ድሕሪ ዕቕባ ምቕባልኩም እንተወሓደ ን 1 ዓመት ኣብ ዩናይትድ ስቴትስ ብኣካል እንተኔርኩም፣
- ✦ ቅጥዒ I-485 ኣብ እተእትዉሉ ግዜ ኣብ ዩናይትድ ስቴትስ ብኣካል ክትህልዉ ኣለኩም፣
- ✦ ስደተኛ ዝብል ትርጉም ክተማልኡ እንተቐጸልኩምን ወይ ናይ ስደተኛ ሰብ በዓል ቤት ወይ ናይ ስደተኛ ቆልዓ ወላዲ እንተኾንኩም፣
- ✦ ኣብ ወጻኢ ሃገር ብኣግባቡ ዝተደላደልኩም እንተዘይኮይንኩም፣
- ✦ ከም ስደተኛ ኮይንኩም ኣብ ዩናይትድ ስቴትስ ተፈቑድልኩም፣ ከምኡውን
- ✦ ናይ ዕቕባ ፍቓድኩም ዘይተሓደግኩም እንተኾይንኩም።

ንዝበለጸ ሓበሬታ uscis.gov/i-485 ከምኡውን ኣብ uscis.gov/greencard/asylees ተመልከቱ።

ንናይ ዩኤስ ዜግነት ተምዘገቡ

ንዝተወሰኑ ዓመታት ሕጋዊ ቀዋሚ ነባራይ ኮይንኩም እንተጸኒሕኩምን ኩሎም ካልኣት ረጅሒታት እንተማሊእኹምን ዜግነት ንምቕባል ብቑዕ ክትኮኑ ትኽእሉ ኢኹም። ብኽብረትኩም ንዝበለጸ ሓበሬታ ኣብ uscis.gov/citizenship ተመልከቱ።

ዜግነት

ዜግነት ንኩሎም አሜሪካውያን ዘተኣሳሰርም ናይ ሓባር ነገር እዩ። ብዘርኢ ወይ ብሃይማኖት ዝተኣሳሰርና ሃገር ኣይኮንናን እምበኣር ከስ ብናይ ነጻነት ዋጋ፣ ሓርነትን ማዕርነትን ዝተኣሳሰርና ኢና። ናይ ዩኤስ ዜጋ ክትኮኑ ከለኹም፣ ሃገርና ኣብ እትመሓደረሉ ከይዲ ድምጽኹም ክትህቡ ትኽእሉ።

ሕጋዊ ቀዋሚ መንበሪ ጸኒሕኩም ዘርኣኹምዎ ጠባያት ናይ ዩኤስ ዜጋ ናይ ምዃን ዕድልኩም ክጻልዎ ይኽእል እዩ። እዚ ናይ ዩኤስ ዜግነት ናይ ምርካብ ከይዲ ኒውትራላይዜሽን ይበሃል። ከም ናይ ዩኤስ ዜጋ ተቐባሊነት ንምርካብ ኩሎም ረጅሒታት ክተማልኡ ኣለኩም።



ብሓፈሻ፣ ሕጋዊ ቀዋሚ መንበሪ ዘለዎ ኮይንኩም ዝተወሰኑ ዓመታት ድሕሪ ምጽናሕኩም፣ ዜግነት ንምርካብ ክትምዝገቡ ትኽእሉ። ስደተኛታትን ሓተትቲ ዑቕባን ናይ ሕጋዊ ቀዋሚ መንበሪ ካብ ዝረኽቡሉ ዕለት ድሕሪ 5 ዓመታት ዜግነት ንምርካብ ክትምዝገቡ ትኽእሉ። ሓተትቲ ዑቕባን ቅጥዒ 1-485 ቅድሚ ምእታዎም ቅድሚ 1 ዓመት ንሕጋዊ ቀዋሚ መንበሪ ንምርካብ ክምዝገቡ ኣለዎም። ቅጥዒ 1-485 ኣብ ዝጸድቀሉ እዋን፣ ስደተኛታት ንሕጋዊ ቀዋሚ መንበሪ ናብ ዩናይትድ ስቴትስ ኣብ ዝመጹሉ ግዜ ይምዝገቡ።

ንኩሉ ናይ ዜግነት ምርካብ ብቑዕነት ረጅሒ ዝርዝራት ኣብ uscis.gov/citizenship ተመልከቱ። እዞም ረጅሒታት ድማ እዞም ዝሰዕቡ የካትቱ።

- ❖ ንዝተወሰነ እዋን ኣብ ዩናይትድ ስቴትስ ብኣካል ክትህሉ ኣለካ።
- ❖ ኣብ ዩናይትድ ስቴትስ ቀጻሊ ነባርነት ክህልዎኩም ኣለዎ።
- ❖ ጽቡቕ ናይ ሞራል ባህርያት ክህልዎኩም ኣለዎ።
- ❖ ብዛዕባ ናይ ዩኤስ ታሪኽን መንግስትን (ሲቪክስ) መረዳእታ ዘለኩምን ከምእውን መሰረታዊ ዝኾነ ናይ እንግሊዘኛ ፍልጠት ማለት ክትዛረቡ፣ ክተንብቡ፣ ክትጽሕፉን ክትርድኡን ኣለኩም።
- ❖ ናይ ዩኤስ ሕገ መንግስቲ መምርሒታትን ሕጊታትን ክትድግፉን ምስ ዩናይትድ ስቴትስ ንምሕባር ቃል ክትሓትዉን ኣለኩም።

ዜግነት ንምርካብ ንምምዝጋብ፣ ናይ ዜግነት ምርካብ መመልከቲ ቅጥዒ N-400 ኣእቱ፣ ብኣንላይን uscis.gov/n-400። ንቅጥዒ N-400 ንናይ ባዮሜትሪክ ክፍሊት ኣብ ኣንላይን ክትከፍሉ ትኽእሉ። ነቶም ዜግነት ንክረኽቡ ብቑዓት ንዝኾኑ ሰባት ረጅሒታት ዘይምልከትዎምን ምምሕያሻትን ኣለዉ። USCIS ንኣካለ ስንኩላት እውን ድጋፍ ይህብ እዩ። ብዙሓት ከባቢዊ ትካላት፣ ከም ከባቢዊ ናይ ምድልዳል ኤጀንሲታት ዝኣመሰሉ ንዜግነት ምቕባል ክሕግዙኹም ይኽእሉ።

ሓዲ ሓዲ ጥቕሚታት፣ መሰላትን ሓላፍነታትን ምስ ናይ ዩኤስ ዜግነት ይመጹ፣ እዚ ድማ ከምኒ ኣብ ናይ ፌዴራላዊ ምርጫ ድምጺ ምሃብ፣ ኣብ ጁሪ ምግልጋል፣ ናይ ዩኤስ ፓስፖርት ሒዝካ ምጉዳዝ፣ ንፌዴራላዊ ሰራሕ ምውድዳር፣ ድምጺ ተዋሂብካ ዝተመረጸ ኤጲኛል ምዃን ሓዲሱ።



USCIS አዘራርብ

ንተወሳኺ ሓበሬታ ኣብ uscis.gov ተመልከቱ፣ ናይ ኬዝ ኩነታትኩም ንምክትታል፣ ወይ ናይ USCIS ቤት ጽሕፈት ንምርካብ። ናብ USCIS 800-375-5283 ብናጻ ስልኪ ደውሉ። ንምስማዕ ዝተሰኣኖም ሰባት፣ ናይ ምስማዕ ጸገም ዘለዎም ወይ ናይ ዝርርብ ጸገም ንዘለዎም ሰባት፣ ናብ TTY 800-767-1833 ደውሉ። እዚ ግልጋሎት ብእንግሊዘኛን ብስፓኒሽን ምርካብ ይከኣል። uscis.gov/contactcenter ኣብ ናይ USCIS ተረካቢ ማእኸል ክትምልከቱ ትኽእሉ።

USCIS ምንጫታት

USCIS ሕጋዊ ስደት ናብ ዩናይትድ ስቴትስ ይከታተል። ግሪን ካርድ ንምርካብ ምምዘጋብ፣ ናይ ዩኤስ ዜግነት ምርካብ፣ ምስ ቤተ ሰብኩም ዳግም ንምእካብ፣ ሃገር ኣቋሪጽኩም ንምጉግዝን ካልኣትን ብኸመይ ክምትኽእሉ ተመሃሩ።

ናይ ስደተኛታትን ሓተትቲ ዑቕባን ምንጫታት

uscis.gov/howdoi/refugeesasyleees

ናብ ዩናይትድ ስቴትስ እንኳኑ ብደሓን መጻኹም፡ ንኣደሸቲ ስደተኛታት መምርሒ

እዚ መምርሒ እዚ ንሰኹምን ቤተ ሰብኩምን ኣብ ናይ መዓልታዊ ህይወትኩም ዘድልይኹም መሰረታዊ ሓበሬታታት ንምርካብ ክሕግዘኩም እዩ። መሰላትኩምን ሓላፍነታትኩምን ይገልጽ፣ ኣብ ናይ ከባቢኹም ኮም ከመይ ክምእትሕወሱ ሓሳበት ይህብ፣ ሕጋዊ ቀዋሚ ነባራይ ምስ ኮንኩም ድማ ንናይ ዩኤስ ዜግነት ንክትምዘገቡ ክሕግዘኩም እዩ።

uscis.gov/newimmigrants

USCIS ምንጫታት

ኣብ ዩኤስ ምድልዳል

እዚ መርበብ ሓበሬታ ብዛዕባ ዩናይትድ ስቴትስ፣ ትምህርቲን ናይ ቆልዑ ክንክንን፣ ሃንደበታዊ ግዜን ደሕንነትን፣ ካብ ዩናይትድ ስቴትስ ወጻኢ ምጉዳዝ፣ ኣብ ስራሕ ምቕጻር፣ ኣብ ዩናይትድ ስቴትስ ምድልዳል፣ ናይ መንግስቲ ጥቕማ ጥቕሚ፣ ጥዕና ክንክን፣ ገንዘብን ፋይናንስን ሓበሬታ ክቐርበልኩም እዩ።

uscis.gov/tools/settling-us

ናይ ዜግነት ምንጫ ማእኸል

እዚ መርበብ ሓበሬታ ንናይ ዩኤስ ዜግነት ንምድላው ናይ ትምህርቲ መሳርሒታትን ሓበሬታን ሒዘልኩም ቀሪቡ ኣሎ።

uscis.gov/citizenship

ካብ ምድንጋራት ተጠንቀቑ

ብዛዕባ ናይ ሰደት ጉዳይ ሕጋዊ ምኽሪ ዘድልዩኩም እንተኾይኑ፣ እቲ ዝሕግዘኩም ዘሎ ሰብ ሕጋዊ ምኽሪ ንክህበኩም ስልጣን ዘለዎ ምዃኑ ኣረጋግጹ። ሕጋዊ ምኽሪ ክህቡኹም ዝኸእሉ ጠበቓን ስልጣን ዘለዎ ብናይ ዩኤስ ፍትሒ ክፍሊ ኣፍልጦ ዘለዎ ወኪልን ጥራሕ እዩ።

uscis.gov/avoid-scams

uscis.gov/avoid-scams/find-legal-services

ቅጥዒታት

ንስራሕ ፈቓድ ምርካብ፣ ፈቓድኩም ንምሕዳስ፣ ወይ ሰነድኩም ንምቕያር **ቅጥዒ 1-765** ተጠቐሙ።

uscis.gov/i-765

USCIS ምንጫታት

በዓልቲ/በዓል ቤትኩም ወይ ደቅኹም ናብ ዩናይትድ ስቴትስ ንምምጻእ **ቅጥዒ I-730** ተጠቐሙ።

uscis.gov/i-730

ናይ ስደተኛ ናይ ጉዕዞ ሰነድ ብምቕባል ናብ ዩናይትድ ስቴትስ ንምምላስ ፈቓድ ንምሕታት **ቅጥዒ I-131** ተጠቐሙ።

uscis.gov/i-131

ኣብ ዩናይትድ ስቴትስ እንተሃሊኹም ንሕጋዊ ቀዋሚ መንበሪ ንምርካብ ንምምዘጋብ **ቅጥዒ I-485** ተጠቐሙ።

uscis.gov/i-485

ንናይ ዩኤስ ዜግነት ንምምዘጋብ **ቅጥዒ N-400** ተጠቐሙ።

uscis.gov/n-400

ኣድራሻኹም ብ USCIS ምሕዳሱ ንምርግጋጹ **ቅጥዒ AR-11** ተጠቐሙ።

uscis.gov/ar-11

myUSCIS

ብዛዕባ ናይ ስደተኛታት ጥቕሚታት ማመልከቻ ከይዲ፣ ዜግነት ንምቕባል ዘድልዩኹም መሳርሒታት፣ ናይ ዜግነት ንምርካብ ምድላው ትምህርትታት ምንጫን ኣብ ከባቢኹም ዘለዉ ዶክተራትን ሓደሽቲ ሓበሬታታት ርኽቡ። ማመልከቻ ከመይ ከምተእቱ ተመሃር ወይ ብዛዕባ ጉዳይኩም ብኣንላይን ኣካውንት ብምምዘጋብ ብኣንላይን ናይ ሓበሬታ ኣቕርቦት ርኽቡ።

my.uscis.gov

myaccount.uscis.dhs.gov

ካልኦት ፌደራላዊ ምንጫታት

እዚ ዝሰዕብ ቻርት ብዛዕባ ናይ ስደተኛታትን ሓተትቲ ዑቕባን ፌደራላዊ መንግስቲ ግልጋሎት ተወሳኺ ሓበሬታ የቐርብ።

ፌደራላዊ ናይ መንግስቲ ምንጫታት

ዩኤስ ናይ ጥዕና ሰብአዊ ዓቕምን ግልጋሎታትን ክፍሊ ናይ ህጻናትን ቤተሰባትን ምምሕዳር ናይ ስደተኛታት ምድልዳል ቤት ጽሕፈት (ORR)

ስደተኛ፣ ሓተትቲ ዑቕባን ቀጥተኛ ናይ ቤተ ሰብ ኣባልን እንተኾይንኩም፣ ብ ORR ሓገዝን ግልጋሎታትን ንምርካብ ብቑዕ ክትኮኑ ትኽእሉ። ናይ ORR ዝተፈላለዩ ጥረ ገንዘብን ሕክምናዊ ሓገዝን፣ ናይ ስራሕ ቆጶራ ምድላዎት፣ ናይ ስራሕ ምደባ፣ ከምኡውን ናይ እንግሊዘኛ ቋንቋ ስልጠና ሓዊሱ ዝተፈላለዩ ፕሮግራማት ይምውልን የመሓድርን። መብዛሕትኦም እዞም ፕሮግራማት ካብ ዕቕባ ዝረኹብኩምሉ ወይ ናብ ዩናይትድ ስቴትስ ስደተኛ ኮይንኩም ዝኣተኹምሉ ዕለት ዝጅምር ናይ ግዜ ገደብ ዘለዎም ናይ ብቑዕነት ግዜታት ኣለዎም። ኣብዞም ፕሮግራማት እዚኦም ብቑዕ ምዃንኩም ንምፍላጥ ብዝተኸኣለኩም ፍጥነት ፈትሹ ኣብ ሓዲኦም ድሌት እንተሃለኩም።

ናይቲ ግዝኣት ስደተኛ መተሓባበሪ/ናይቲ ግዝኣት ጥዕና መተሓባበሪ

acf.hhs.gov/orr/resource/orr-funded-programs-key-contacts

ናይቲ ግዝኣት ፕሮግራማትን ምንጫታትን

acf.hhs.gov/orr/state-programs-annual-overview

ናይ ጥዕና መድሕን ምንጫታት

acf.hhs.gov/orr/health

ተመጣጣኒ ዋጋ ዘለዎም ናይ መንበሪ ገዛ ምንጫታት

acf.hhs.gov/orr/resource/finding-affordable-housing

ናይ ስራሕ ቆጶራ ምንጫታት

acf.hhs.gov/orr/employment-resources

ፌዴራላዊ ናይ መንግስቲ ምንጫታት

ናይ ዩኤስ ግዝአት ክፍሊ ናይ በዝሒ ህዝቢ፣ ስደተኛታትን ስደትን ቤት ጽህፈት ጋሻ መቐበሊን ናይ ምደባን ፕሮግራም

ኣብ ዩናይትድ ስቴትስ ናይ ስደተኛ ኩነታት እንተተፈቐድልኩም፣ ብናይ ዩኤስ ናይቲ ግዝአት ክፍሊ ብዝካየድ ብናይቲ ጋሻ ምቐባልን ናይ ምደባ ፕሮግራማን ናይ ምድል-ዳል ኤጀንሲ ስፖንሰር ረቪ-ብኩም ኣለኹም ማለት እዩ። እዚ ናይ ስፖንሰር ኤጀንሲ ኣብ ሓዲአም ናይ ከባቢኡ ኦፊሳት ንዓኹም ናይ ምምዳብን ናይ መጀመርያ ግልጋሎታት ንዓኹም ናይ ምቕራብን ሓላፍነት ኣለዎ፣ ንኣብነት ከም መንበሪ ገዛ፣ መሰረታዊ መመላኸቲታት፣ ምግብ፣ ክዳውንቲ፣ ናይ ካልኣት ማሕበራዊ፣ ሕክምና፣ ከምኡውን ስራሕ ቆጻራ ግልጋሎታት ድማ ኣብ ናይ መጀመርያ 30 ከሳብ 90 ናይ ዩናይትድ ስቴትስ ጸኒሕትኩም ኣብ ዘለዉ መዓልቲታት ንዓኹም ምሕጋዝን ምልላይን። **መጀመርያ ስደተኛ ኮይንኩም ናብ ዩናይትድ ስቴትስ ኣብ ዝመጸኹምሉ ግዜ፣ ከባቢዊ ናይ ምድል-ዳል ኤጀንሲኹም ንምልዳል ክትሓሰቡ ከለኹም ገጽኩም ናብኡ ተዘናሉ ናይ መጀመርያ ቦታ እዩ።**

state.gov/refugee-admissions/reception-and-placement

ናይ ዩኤስ ናይቲ ግዝአት ክፍሊ ናይ በዝሒ ህዝቢ፣ ስደተኛታትን ስደትን ቤት ጽህፈት ባህላዊ ምልላይን ናይ ምንጫ ልውውጥን (CORE)

ብዩኤስ ናይቲ ግዝአት ክፍሊ ተመዊሉ፣ CORE ዝተፈላለዩ ንናይ ዩኤስ ስደተኛታት ባህላዊ ናይ ምልላይ ምንጫታት የቕርብ። እዚ መርበብ ሓበሬታ ማቴርያላት ብዓረብኛ፣ ፋርሲ፣ ኪንያርዋንዳ፣ ኪስዋሂሊን ሶማሊን ቋንቋታት ኣዳልዩ ኣሎ። CORE ምስ ናይ ዩናይትድ ስቴትስ ባህሊ ክትተኣታተዉ ክሕግዘኩም እዩ። **ብዛዕባ ስራሕ ቆጻራ፣ መንበሪ ገዛ፣ ጥዕና ክንክን፣ ገንዘብ ኣተሓሕዛ ዝበለጸ ሓበሬታ ንምርካብን ኣብ ዩናይትድ ስቴትስ ሂወትኩም ንምምቕቓውን ኣብ CORE ተመልከቱ።**

corenav.org

ፌዴራላዊ ናይ መንግስቲ ምንጫታት

ናይ ዩኤስ ስራሕ ክፍሊ (DOL)

DOL ንናይ ዩናይትድ ስቴትስ መሃያ ኣከብቲ፣ ስራሕ ደለይቲን ጥቆታ ዝወጹን ሰባት ደሕንነት የተባብዕ፣ የበረታታዕን የማዕብልን; ረብሓ ዝርከበሉ ክፍሊት ናይ ምርካብ ዕድል ንምምዕባል ይሰርሕ; ምስ ስራሕ ዝተተሓሓዙ ጥቕሚታትን መሰላትን ድማ የረጋግጽ። careeronestop.org ረአዩ። ኣብ ከባቢ ኹም ስራሕን ሰልጠናን ንምርካብ ከሕግዘኩም ይኸእል።

ናይ ስራሕተኛ መሰላት ምንጫታት

dol.gov

ናይ ኣሜሪካ ስራሕ ማእኸላት (ብ DOL ስፖንሰር ዝተገበረ)

careeronestop.org

877-US2-JOBS (877-889-5627 (TTY))

ዩኤስ ናይ ፍትሒ ክፍሊ ናይ ስደተኛን ስራሕተኛታትን መሰላት ክፍሊ

እዚ ናይ ዩኤስ ናይ ፍትሒ ክፍሊ ስደተኛታትን ስራሕተኛታትን መሰላት ክፍሊ ናይ ጸረ ኣድልዎ ናይ ስደተኛታትን ዜግነትን ግንቀጽ ኣብ ስራሕ ክውዕል ይገብር። እዚ ሕጊ ኣስራሕቲ ስራሕተኛታት ኣብ ዝቐጽሩሉ፣ ዘባርሩሉ ወይ ዝምልምሉሉ ወይ ክፍሊት ብዝምልከት ብናይ ዜግነት ኩነታትን ብሄራዊ መበቆልን ተበጊሶም ኣድልዎ ከይፍጽሙ ይከላኸል። ኣግባባዊ ዘይኮኑ ተግባራትን ሕገ ፊደያ ወይ ምፍርራሓት እውን ይከላኸል። ብምክንያት ዝመጸኹምሉ ሃገር፣ ወይ ግዳቢ ወይ ስደተኛ ሰለ ዝኾንኩም ስራሕ ንምርካብ ኣብ ትፍትኑሉ እዋን ኣድልዎ ገጢምኒ ትብሉ እንተኾይንኩም፣ እዚ ናይ ስደተኛታትን ስራሕተኛታትን መሰላት ክፍሊ ከሕግዘኩም ይኸእል።

ፌዴራላዊ ናይ መንግስቲ ምንጫታት

ብዛዕባ ብምኽንያት ዜግነት ወይ ናይ ሰደታኛነት ከነታት ናይ ስራሕ ቆጻራ ኣድልዎ ዝምልከቱ ምንጫታት

[justice.gov/crt/
immigrant-and-employee-rights-section](https://justice.gov/crt/immigrant-and-employee-rights-section)

800-255-7688 (800-237-2515 (TTY))

ማሕበረ ሰባዊ ናይ ደሕንነት ምምሕዳር

ስራሕ ንምርካብ፣ ማሕበራዊ ናይ ደሕንነት ጠቕሚታት ንምእካብ፣ ከምኡውን ንካልኣት መንግስታዊ ግልጋሎታት ማሕበራዊ ናይ ደሕንነት ቁጽሪ የድልየኩም እዩ። እዚ ናይ ማሕበራዊ ደሕንነት-ቁጽሪን ካርድን ከትረኽቡ ኣለኩም። ብዛዕባ ሰደተኛታትን ግብዓቲን ንጹር ሓበሬታ ንምርካብ ናብዚ መርበብ ሓበሬታ ኪዱ።

ssa.gov/people/immigrants

800-772-1213 (800-325-0778 (TTY))

USCIS አብቲ ናይ *USCIS* ስደተኛታትን ሓተትቲ ዑቕባን ይቕበል ዝብል መስርሕ ዘለዉ ምስሊታት ናይ ምጥቃም መሰል ዓዲጉ እዩ። USCIS እዞም ምስሊታት ብፍሉይነት ወይ ብዘይ ዘዋወር መሰረት ንክጥቀሙሎም ፈቓድ ኣለዎ። ካልኣት ናይዞም ምስሊታት፣ ብዘይ ገደብን ኮፒራይትን ሓዊሱ ዘለዉ መሰላት፣ ብናይዞም ምስሊታት ሱብ ዋና ዝተተሓዙ እዮም። እዞም ምስሊታት ናይ ሀዘቢ መዳይ ኣይኮኑን ከም ናይ ሕትመት ኣካል ኮይኖም እንተዘይኮይኑ ዘይክጥቀሙሎም እውን ይኸእሉ።



U.S. Citizenship
and Immigration
Services

uscis.gov